

خلاصه مقالات به عربی

بناء الكعبة

غلامرضا افراسیابی

في هذه المقالة عرض لماضي بناء الكعبة منذ عهد آدم - عليه السلام - بعنوان معبد و مزار سنوي و تحوّل مظهره في عهد شيث - عليه السلام - و من ذلك الوقت حتى طوفان نوح - عليه السلام - عاد بيت الله تلاً من الحصى الأحمر بعد ما غيض الماء. و من توجه إبراهيم و هاجر و إسماعيل - عليهم السلام - إلى مكّة و انبجاس ماء زمزم و بناء الكعبة بأمر الله - تعالى - بيد إبراهيم و إسماعيل و اتخذ ذلك البناء المقدّس محجاً بمناسك معلومة. و صيرورة الكعبة بيد الجرهميين و اقتراف ما يخالف الشرع فيها من قبل أمير مكّة و متولّي البيت الحرام الجرهمي أديا إلى طرد هذه القبيلة من ساحة مكّة، و ظهور خُزاعة على أمورها. و من ذلك الحين نصب هُبَل الصنم الكبير في البيت العتيق، و بدأت عبادة الأوثان، و بلغ عدد الأصنام ستين و ثلاث مئة صنم، و سرت عبادتها في مكّة و أمكنة أخرى حتى خرجت إمارة مكّة و ولاية الكعبة من يد خُزاعة إلى يد قريش من بني إسماعيل، و آلت إدارة الشؤون الدينية و الاجتماعية و السياسية إلى قُصي رجل قريش القدير الذي بنى دار الندوة لتلك الإدارة و حفظ قداسة الكعبة و حرمة مكّة و تهيئة ثوب الكعبة و قُفلها و منع المرور المتفرّق و غير الطاهرين بها.

فلاصحه مقالات به عربی

مكتب «التفكيك» لدى الحكيم الرازي

الدكتور پرويز أذكائي

هذه المقالة من كتاب قيد النشر هو: الحكيم الرازي: (الحكمة الطبيعية و النظام الفلسفي). و فيها بحث لمسألة فصل الدين عن الفلسفة في رأي محمد بن زكريا الرازي. و ذهبت المقالة إلى الردّ على من يرون الرازي معارضاً للدين، و بيّنت أنه لم يكن إلاّ مدافعاً عن الفلسفة فقط، وأنّ المتكلمين الواقعيين من السنّة و الشيعة الإمامية لم يخالفوا الرازي أصلاً، و لم يقفوا منه موقفاً متعصباً.

ما لم يُقل في غزلية لحافظ

مهدي صدري

كُتبت شروح كثيرة على غزليات حافظ الشيرازي في الماضي و الحاضر. و اليوم يجري في شرح شعره بيان عن طرائفه و الوقوف على خفاياه، و المقالة الحاضرة من هذه الجهود، فقد حقّق كاتبها أولاً معنى كلمة «ترك» في توضيح البيت الأوّل من غزلية حافظ الثالثة: «اگر آن ترک شیرازی» مبيّناً تركيبها في غزلياته. ثمّ جاء بتوضيحات دارسي حافظ مثل بهاء الدين الخُرّ مشاهي و قاسم غني و زرياب الخوئي لكلمة «ترك». و في استدامة استنباطه من هذه الكلمة و توضيحها رأى بإدراكه و تبصّره أنّ مراد حافظ بكلمة «ترك» و «تركان» في أشعاره ليس القوم الذين يتكلمون التركية، و إنّما معشوقة حسناء، و مدينة شيراز التي وردت في البيت المذكور ليست شيراز الإيرانية و إنّما هي مدينة بهذا الاسم في ما وراء النهر تقع بين طاشقند و سمرقند.

«تاريخ و صّاف» واقتراحان لطبعه

حميد رضا دالوند

تجزية الأمصار و تزجية الأعصار هو الكتاب المعروف بتاريخ و صّاف، و هو لشهاب الدين عبدالله الشهير بوصّاف الحضرة (٦٦٣ - ٧٣٠) الكاتب في ديوان شيراز في عهد الإيلخانيين المغول.

طُبِعَ هذا التاريخ طبعة حجرية في بومبي بالهند سنة ١٢٩٦ هـ و أُعيد طبعه بالأُفست في طهران سنة ١٣٣٨ للهجرة الشمسية. و بعد ما بيّن كاتب المقالة أهمية هذا الكتاب و نظرات و صّاف الحضرة في كتابة التاريخ ذكر ضرورة التصحيح النقدي لهذا الكتاب، و عرض عدّة اقتراحات لتجديد طبعه و تنقيحه. و كان رأيه أنّ كتابة و صّاف للتاريخ ليست كتابة و قائع، و إنّما هي مزج للوجود مستند لفلسفة «خاصّة» و تعبير و تفسير ذاتي. فالتاريخ عنده مجموعة مكتسبات و تجارب إنسانية. و ذهب كاتب المقالة إلى أنّ نشر تاريخ و صّاف بعبارات من قبيل سخافة الإنشاء، فضلاً عن التعقيد و التكلّف ليس إنصافاً لو صّاف الحضرة الذي يجب النظر إلى تاريخه نظر تأمل و تعمّق عن دون غفلة عن مزاياه. و من استفادة و صّاف الحضرة من علوم شتّى في تأليف تاريخه ينطلق صاحبُ المقالة ليدعو إلى أن يشارك في تحقيقه جماعة من أولي الاختصاصات المختلفة.

شروح شعر الخاقاني الشيرازي «القسم الأوّل»

بهر روز ایمانی

الهاقاني الشيرازي شاعر إيران الكبير في القرن السادس الهجري يقوم بيانه على الإتيان بالغريب و التراكيب الاستعارية و التشبيهية الجديدة و استعمال ألفاظ العلوم و اصطلاحاتها و تنويع التعابير. و أسفر تجديد الخاقاني في الألفاظ و المعاني عن أسلوب مبتكر دعاه هو نفسه «الطريق الغريب» و «النهج الخاصّ الجديد». و خصيصة هذا النهج الخاصّ الجديد البارزة هي تعقيده و غرابته الباعثان على استغلاق شعره على الفهم. و من القرن التاسع الهجري إلى اليوم حُرّرت شروح كثيرة لتبيين التعقيدات اللفظية و المعنوية في شعر الخاقاني كان المرحوم الدكتور السيّد ضياء الدين السجّادي قد عرّف عدداً منها في ندوة التحقيقات الإيرانية الأولى سنة ١٣٥٢. و من تلك السنة إلى الآن طُبعت فهرس عديده لنسخ خطية، و عُرف عدد آخر من

- شروح شعر الخاقاني تناولته هذه المقالة مشفوعاً بالبيان عن أحوال الشارحين.
و الشروح و الشراح في القسم الأول من هذه المقالة على هذا الترتيب:
١ - شرح القصيدة الحبسية للهاقاني تأليف نورالدين علي بن يارعلي البخشي.
٢ - كشف الرموز (شرح ستة أبيات للهاقاني) لنيازي البخارائي.
٣ - شرح القصيدة الترسائية لشمس الدين محمد اللاهيجاني.

تحقيق تعريف التراث المخطوط و نقدّه

الدكتور حبيب الله عظيمي

أقدم مركز إحياء التراث الإسلامي على فهرسة المخطوطات في المكتبات الخاصة و العامة و المراكز الحكومية إضافة إلى تهيئة فهرس لمخطوطاته و مصوّراته. و هذه المقالة نقد لأربعة فهارس هي: فهرس مخطوطات أسرة المييدي بكرمانشاه، فهرس مخطوطات مكتبة الثقافة و الإرشاد الإسلامي بكاشان، فهرس مخطوطات مكتبات قائن، فهرس مخطوطات مكتبات گلپايگان. و من مآخذ الكاتب على هذه الفهارس: عدم تعريف الكتب الواردة فيها، عدم ذكر بداية الكتب المعرّفة و نهايتها في الأغلب، العنونة العامة غير الدقيقة ولا المفصلة، عدم تعريف الكتب المجهولة، عدم التنسيق في ذكر بدايات الكتب و الرسائل و نهاياتها، عدم ذكر محتوى طائفة من المخطوطات. و من مزايا هذه الفهارس تدوين خمسة فهارس في آخر كلّ منها هي: الكتب الواردة و روداً أبتشياً، الموضوعات، المؤلفون، الأعلام، الأمكنة. و من المزايا تعريف مراكز المخطوطات مثل تعريف مكتبات كاشان، و ذكر سوابق تحويلها، و تحوّلها التاريخية، و البيان الكامل المفضل عن قسم من المخطوطات.

حاشية العلامة المجلسي على كتاب «من لا يحضره الفقيه»

جويا جهانبخش

كتاب من لا يحضره الفقيه للشيخ الصدوق (٣٠٥ - ٣٨١) أحد علماء الإمامية الكبار و محدّثي القرن الرابع المعروفين يشمل قسماً كبيراً من ميراث الحديث الشيعي، و هو أحد

المنابع الأربعة: الكافي، و التهذيب، و الاستبصار، و من لا يحضره الفقيه التي كانت منهالاً لاستنباط الأحكام.

ولأهمية من لا يحضره الفقيه أقبل علماء الشيعة، و كتبوا عليه شروحاً و حواشي، منها حاشية العلامة محمد تقي المجلسي عالم العهد الصفوي الشهير التي لم تتم، و قد نشرتها مكتبة حضرة آية الله العظمى السيد المرعشي بقم بتحقيق فارس حسون كريم وإشراف الدكتور السيد محمود المرعشي. و هذه المقالة تعريف لهذه الحاشية و نظر فيها.

تصحيح أو تضييع

محمود نظري

كنجينه بهارستان - كنز الربيع - عنوان لمجموع رسائل قصيرة في موضوعات مختلفة تنشرها مكتبة مجلس الشورى الإسلامي بطهران، و قد ذاع منها حتى الآن خمسة أعداد كانت في الفلسفة، و الأدب الفارسي، و علوم القرآن و الحديث، و الفقه و الأصول، و الأدب العربي.

و المقالة الحاضرة نقد لرسالة في الصرف عنوانها نظم الآلي لقطب الدين النيريزي و هي بتحقيق محمد باهر و ردت في العدد الخاص بالأدب العربي. و هذا النقد قائم على ثلاثة أقسام: تناول أولاً سقطات لم يذكرها المحقق في الحاشية، و لم يولها ما هي جديرة به من الإشارة.

و تناول القسم الثاني سوء ما قرأه المحقق و ما غلط في قراءته. أمّا القسم الثالث، فقد ذكر آيات أوردتها الناظم بعينها أو اجتزاها في أبياته، و لم يلتفت إليها المحقق.

الفتوة

محمد علي روح بخشان

الفتوة من مفاهيم العرفان و التصوف المهمة، و قد جذب إليه اهتمام أهل النظر من

العرفاء و الصوفية منذ ظهوره بين العامة، فألفت فيه كتب و رسائل كثيرة.
و هذه سبع عشرة رسالة فيه نشرها معهد العلوم الإنسانية في طهران عام ١٣٨٢ بعنوان
كتاب فتوت نامة و رسائل خاكساريه بتحقيق مهرا ن أفشاري.
و تناولت هذه المقالة بعد مدخل يسير في قانون الفتوة إلى تعريف الكتاب و نقده و
تحقيقه، و مياسته بكتاب فتوت نامة للسيد ميرسيد علي الهمداني الذي يضم التاريخ و
القانون و الآداب و الرسوم و رسالة فتوته.
و بكتاب آيين فتوت و جوانمردى (قانون الفتوة و المروة) تأليف الدكتور إسماعيل.
و عرضت المقالة معالم رسائل الفتوة و التواضع الواردة في الكتاب المدروس، و
ذكرت الأغلاط المطبعية الواردة في التحقيق.

شرح الإلهيات من الشفاء

عبدالله صلواتي

الشفاء من أهم آثار شيخ الرئيس أبي علي سينا. يشتمل فضل الإلهيات منه على
عشرة مقالات. قد شرح ملاً محمد مهدي النراقي مقالتين منه. قام بتحقيقه الدكتور حامد
ناجي اصفهاني؛ و في هذا المقال يبحث عن أسلوب الشارح، كيفية تحقيق النص و
مميزاته و نواقصه.

تجارب الأمم و فلسفة التدوين التاريخي لدى مسكويه

يوسف الهادي

نويسنده در اين نوشتار ضمن اشاره به چابهاى متعدد كتاب تجارب الأمم به
مزيتهاى چاپ اخير پرداخته، سپس تفاوتهاى اثير ياد شده با ديگر آثار تاريخى مشابه و
شيوه تاريخ نگارى مسكويه را به اجمال تبين کرده است.

حظيات

تحقيق إيرج أفشار

هذه رسالة لصادقي بيگ أفشار المولود سنة ٩٤٠ هـ و المتوفى سنة ١٠١٨ هـ و هو

آينيزا

عالم العهد الصفوي وفتائه، وهي تضم فوائد لغوية و اصطلاحية و قدراً من المضاف و المنسوب لمصطلح العهد الصفوي.
نقل المحقق هذه الرسالة من نسخة محفوظة بمكتبة برلين الحكومية، و قابلها بنسختين إحداهما في المكتبة المركزية بجامعة طهران، و الأخرى في مكتبة ملك بطهران أيضاً.

مراسلة صديقين

الدكتور يوسف اوز

أبوالحسين ميرزا المشهور بالشيخ الرئيس المولود سنة ١٢٦٤ هـ و المتوفى ١٣٣٦ هـ أمراء الدولة القاجارية، و حفيد فتح علي شاه، و هو من أدباء ذلك العهد، و من أعيان الحركة الدستورية.

سافر إلى بلدان كمصر و الهند و تركيا، و صادق ناساً فيها، وراسلهم، و منهم السيد محمد برهان الدين المولود سنة ١٨٤٩ م و المتوفى سنة ١٩٣٠ م و هو من شعراء أفغانستان بالتركية و الفارسية، التقى الشيخ الرئيس في السطنبول و تواددا، و بعد عودة الشيخ الرئيس إلى إيران تراسلا و في هذه المقالة أمثلة لتلك المراسلة، و هذه الرسائل من مجموع خطي عنوانه (دفتر قيودات) و رقمه ٧٥ في مكتبة مركز التحقيقات السلجوقية بجامعة سلجوق.

جامع التواريخ

محمد روشن

جامع التواريخ من الآثار القيمة للخواجة رشيدالدين فضل الله الهمداني؛ و هو - كما صرح به - يشتمل على أحوال أهل العالم من آدم (ع) إلى عهد السلطان أبوسعيد بهادرخان. أمر بتأليفه محمود غازان. قد استفاد في تأليفه من الكتب المشهورة و أقوال المشاهير و في تاريخ المغول من مساعدة چينگ سانك و في تاريخ الهند من كتاب تحقيق ماللهند و في تاريخ بني اسرائيل من التورات.

كليات بسحق أطمعه الشيرازي

علي رضا ذكاوتي قراگزلو

بسحق أطمعه الشيرازي أديب فكه شهير في القرن التاسع الهجري، وأهم محاور آثاره وصف الأطمعه.

حقّق كلياته الدكتور منصور رستگار فسائي، و صدر في طهران عن مركز نشر التراث المخطوط بمؤازرة مؤسسة (فارس شناسي) سنة ١٣٨٢ للهجرة الشمسية. وهذه المقالة تعريف موجز لهذه النشرة و نكات من شعر بسحق. و عرضت المقالة لفكاهة بسحق، و راوي قصّة البطون الجائعة، و عيون الناس المتحسرين في ذلك الزمان.

تعريف كتاب بيان الأديان

علي أوجبي

ألّفه أبوالمعالي أبوالحسن محمدالحسيني العلوي من المتكلمين و المحقّقين الدينيين في القرن الخامس. و هذا الكتاب أقدم أثر في الكشف عن آراء الملل و النحل باللغة الفارسية، و طُبِعَ حتّى الآن أربع مرّات. تناول المُعرّف عدّ الآثار المدوّنة في هذا المضمّار و أبواب الكتاب الخمسة، و ختم كلامه بالإشارة إلى طبعات الكتاب مشفوعة بمثال من النصّ.